

CAIET DE SARCINI

privind

FURNIZARE DE GAZON ARTIFICIAL PENTRU ZONA DE SIGURANȚĂ ADIACENTĂ SUPRAFETEI DE JOC A STADIONULUI CLUJ ARENA

1. Introducere

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și include ansamblul cerințelor pe baza cărora fiecare Ofertant va elabora Oferta (Propunerea Tehnică și Propunerea Financiară) pentru realizarea serviciilor care fac obiectul Contractului ce rezultă din procedură.

În cadrul acestei proceduri, JUDEȚUL CLUJ îndeplinește rolul de autoritate contractantă, respectiv Achizitor în cadrul Contractului.

Propunerea Tehnică și Propunerea Financiară trebuie să îndeplinească cerințele și condițiile din caietul de sarcini, acestea fiind considerate minime și obligatorii.

Caietul de sarcini va face parte din Contract.

2. Contextul realizării acestei achiziții de lucrări

2.1. Informații despre Autoritatea Contractantă

AUTORITATEA CONTRACTANTĂ: Județul Cluj – Activitate Economică

Adrese și referințe utile:

Direcția: Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena (D.A.E.S.C.A.)

Adresa: Aleea Stadionului nr.2, Cluj-Napoca, jud. Cluj

Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena din cadrul Consiliului Județean Cluj se ocupă în principal de administrarea și funcționarea stadionului Cluj Arena asigurând desfășurarea de evenimente.

Autoritatea contractantă dorește demararea unei achiziții în vederea încheierii unui Contract, cu un singur operator economic, pentru achiziția de gazon artificial pentru zona de siguranță adiacentă suprafeței de joc a stadionului Cluj Arena.

3. Descrierea produselor solicitate și condiții tehnice minime

FURNIZARE DE GAZON ARTIFICIAL PENTRU ZONA DE SIGURANȚĂ ADIACENTĂ SUPRAFETEI DE JOC A STADIONULUI CLUJ ARENA

Având în vedere faptul că în perioada 21 Iunie – 5 Iulie 2023 în România se desfășoară Campionatul European de Fotbal U21 și faptul că stadionul Cluj Arena va fi gazda a 4 meciuri internaționale, este necesară pregătirea stadionului pentru desfășurarea meciurilor internaționale conform reglementărilor UEFA.

Conform Ghidului UEFA privind calitatea terenului – Întreținerea terenului cu gazon natural – ediția 2018, care a fost elaborat cu scopul de a oferi sfaturi generice în ceea ce privește planul, întreținerea, pregătirea, administrarea, monitorizarea și evaluarea terenurilor, este necesar zona din imediata apropiere a terenului (zona de siguranță) să fie sigură pentru jucători și arbitri. De aceea, dacă stadionul este utilizat pentru alte evenimente sportive, precum evenimente de atletism, trebuie instalat un gazon artificial suplimentar de înaltă calitate în jurul terenului de joc, bine fixat de sol și îmbinat perfect cu gazonul natural.

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.



Prezentarea terenului și condițiile de joc trebuie să fie la cel mai înalt nivel de calitate pentru partidele de fotbal profesionale.

În practică, acest lucru înseamnă că terenurile trebuie:

- să aibă un sistem de scurgere eficient, să fie netede și uniforme;
- să fie sigure pentru jucători;
- să permită desfășurarea unei partide în condiții optime;
- să aibă un impact vizual bun.

Condițiile terenului influențează calitatea fotbalului jucat și reprezintă competiția, stadionul, clubul gazdă/asociația națională și țara. Fiecare teren trebuie să aibă aspect și performanțe comparabile cu alte terenuri considerate ca fiind de un standard internațional similar.

Gazonul artificial pentru zona de siguranță adiacentă suprafeței de joc ce urmează a fi achiziționat este necesar pentru ca zona din jurul terenului să aibă aspect și performanțe comparabile cu alte terenuri considerate ca fiind de un standard internațional similar.

Condiții tehnice minimale:

- **Gazon artificial pentru zona de siguranță = 400 mp;**
- Gazon artificial cu aspect natural și memorie realizat din piese de iarbă din plastic și baza rezistentă de cauciuc;
- Lamelele de gazon artificial au înălțimea de 35 milimetri, cu aspect natural, fără lipici, de înaltă calitate;
- Tehnologia dezvoltată numită „memorie” nu necesită muncă suplimentară pentru nivelarea lamelor de iarbă, deoarece după călcarea încărcăturilor, lamele de iarbă revin la poziția lor naturală;
- Culoare: 84% verde, 16% maro;
- Înălțime gazon: 35 mm;
- Permite trecerea apei;
- Nu necesită experiență profesională pentru instalarea sau menținerea acestuia;
- Rezistență la îngheț și raze UV;
- Murdăria se poate îndepărta cu ușurință;
- Poate fi folosit în deplină siguranță pentru sport;
- Tip de format: rolă.

În Ghidul UEFA privind calitatea terenului - **Întreținerea terenului cu gazon natural – ediția 2018** sunt specificate următoarele aspecte:

„Zona din jurul terenului

Siguranța jucătorilor și a arbitrilor

Zona din imediata apropiere a terenului („zona de siguranță”) trebuie să fie sigură pentru jucători și arbitri.

Dacă stadionul este utilizat pentru alte evenimente sportive, precum evenimente de atletism, trebuie instalat un gazon artificial suplimentar de înaltă calitate în jurul terenului de joc, bine fixat de sol și îmbinat perfect cu gazonul natural.

Orice gazon artificial instalat în jurul terenului pentru partidele UEFA (de ex., pentru acoperirea unei piste de alergare sau prelungirea zonei de încălzire a jucătorilor de rezervă) trebuie să fie verde.

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





Prelungirea perimetrului gazonului din jurul terenului de joc utilizând gazon artificial de înaltă calitate
(Fig. 27 - Ghidul UEFA privind calitatea terenului - Întreținerea terenului cu gazon natural – ediția 2018, p. 37)

Orice capace de acces și casetele de serviciu localizate în zona de siguranță trebuie, de asemenea, acoperite în siguranță cu gazon artificial de o culoare asemănătoare (dacă nu aceeași) cu cea a gazonului natural înconjurător, eliminând totodată pericolele de împiedicare.



Casete de acces și serviciu în zona de siguranță din jurul terenului de joc
(Fig. 28 - Ghidul UEFA privind calitatea terenului - Întreținerea terenului cu gazon natural – ediția 2018, p. 37)

Zona de încălzire a jucătorilor de rezervă în timpul partidelor

Trebuie stabilită o zonă pentru exercițiile de încălzire (în mod normal, în spatele arbitrilor asistent) suficient de mare încât să încapă trei jucători de rezervă și un antrenor de fitness pentru fiecare echipă, în același timp, luând în considerare faptul că trebuie rezervat un culoar de cel puțin 1 m lățime pentru primul arbitru asistent, imediat lângă linia de tușă.

În mod ideal, suprafața zonei de încălzire pentru jucătorii de rezervă trebuie să fie la fel ca cea a terenului de joc. În celelalte cazuri, trebuie să vă asigurați că jucătorii de rezervă se pot încălzi pe gazon artificial de înaltă calitate, bine fixat pe sol.” (Ghidul UEFA privind calitatea terenului - Întreținerea terenului cu gazon natural – ediția 2018, p. 36, 37, 38)

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentului general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





Exemplu de zonă ideală de încălzire pentru jucătorii de rezervă, cu gazon natural
(Fig. 29 - Ghidul UEFA privind calitatea terenului - Întreținerea terenului cu gazon natural – ediția 2018, p. 38)



Exemplu de zonă de încălzire pentru jucătorii de rezervă, cu gazon artificial de înaltă calitate
(Fig. 30 - Ghidul UEFA privind calitatea terenului - Întreținerea terenului cu gazon natural – ediția 2018, p. 38)

Produsele solicitate se vor livra în totalitate în maxim **10 de zile calendaristice**.

Predarea se va face în baza unui proces verbal semnat de către un reprezentant D.A.E.S.C.A. și un reprezentant al furnizorului.

Produsele se vor livra și monta gratuit la sediul instituției beneficiare, după cum urmează: Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena, Aleea Stadionului nr. 2, Cluj Napoca, jud. Cluj.

4. Garanție

Produsele trebuie să fie acoperite de garanție pentru **12 luni**, de la semnarea procesului verbal de primire/predare. Perioada de garanție începe de la data recepției produselor sau în cazul amânării din cauze care nu țin de Contractant, la un interval de 10 zile de la acceptarea produselor.

Garanția trebuie să acopere toate costurile rezultate din remedierea defectelor în perioada de garanție, inclusiv, dar fără a se limita la:

- i. demontare, inclusiv închirierea de unelte speciale necesare pe durata intervenției (dacă este aplicabil);
- ii. ambalaje, inclusiv furnizarea de material protector pentru transport (carton, cutii, lăzi etc.);
- iii. transport prin intermediul transportatorului, inclusiv de transport internațional (dacă este aplicabil);
- iv. diagnoza defectelor, inclusiv costurile de personal;
- v. repararea tuturor componentelor defecte sau furnizarea unor noi componente;

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





- vi. înlocuirea părților defecte;
- vii. despachetarea, inclusiv curățarea spațiilor unde se efectuează intervenția;
- viii. instalarea în starea inițială;
- ix. testarea pentru a asigura funcționarea corectă;
- x. repunerea în funcțiune.

Plata transportului pentru produsele trimise (tur-retur) în vederea soluționării garanției revine în responsabilitatea furnizorului.

5. Livrare, ambalare, etichetare, transport și asigurare pe durata transportului

Livrarea și montajul produselor trebuie să se realizeze în termenul de maxim 10 de zile calendaristice de la data semnării Contractului de Furnizare.

Un produs este considerat livrat când toate activitățile în cadrul contractului au fost realizate și produsul este instalat, funcționează la parametrii agreeți și este acceptat de Autoritatea contractantă. Produsele vor fi livrate cantitativ și calitativ la Direcția de Administrare și Exploatare a Stadionului Cluj Arena, Aleea Stadionului nr. 2, Cluj Napoca, jud. Cluj. Fiecare produs va fi însoțit de toate subansamblele/părțile componente necesare punerii și menținerii în funcțiune.

Contractantul va ambala și eticheta produsele furnizate astfel încât să prevină orice daună sau deteriorare în timpul transportului acestora către destinația stabilită. Dacă este cazul, ambalajul trebuie prevăzut astfel încât să reziste, fără limitare, manipulării accidentale, expunerii la temperaturi extreme, sării și precipitațiilor din timpul transportului și depozitării în locuri deschise.

Transportul și toate costurile asociate sunt în sarcina exclusivă a contractantului. Produsele vor fi asigurate împotriva pierderii sau deteriorării intervenite pe parcursul transportului și cauzate de orice factor extern.

Contractantul este responsabil pentru livrarea în termenul agreeat al produselor și se consideră că a luat în considerare toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca nici un motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

Operatorul economic va respecta prevederile legislației în vigoare în ceea ce privește protecția mediului.

NOTĂ:

1. Toate produsele trebuie să respecte cerințele și specificațiile tehnice minime prevăzute în prezentul Caiet de sarcini.
2. Specificații tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație sunt menționate doar pentru identificarea cu ușurință a tipului de produs și NU au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse. Aceste specificații vor fi considerate ca având mențiunea de „sau echivalent”.

6. Instalare, punere în funcțiune, testare

Cerințe speciale privind instalarea:

- timpul maxim de instalare în cazul în care există constrângeri de timp: 8 ore;
- intervale de timp disponibile: luni=vineri orele 08.00÷17.00.

Contractantul va instala produsele la locul indicat de Autoritatea contractantă și va efectua orice altă configurație considerată necesară pentru a asigura poziționarea corectă a produselor.

Contractantul trebuie să instaleze/monteze toate produsele în mod corespunzător, asigurându-se în același timp ca spațiile unde s-a realizat instalarea rămân curate. După

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.



livrarea și instalarea produselor, contractantul va elimina toate deșeurile rezultate și va lua măsurile adecvate pentru a aduna toate ambalajele și eliminarea acestora de la locul de instalare.

Contractantul rămâne responsabil pentru protejarea produselor luând toate măsurile adecvate pentru a preveni lovituri, zgârieturi și alte deteriorări, până la acceptare de către Autoritatea contractantă.

7. Durata Contractului

Contractul intră în vigoare de la data semnării de către părți.

Contractul se realizează cu respectarea condițiilor prevăzute în Caietul de sarcini întocmit în conformitate cu ordinul ANAP nr. 1017/2019, privind aprobarea structurii, conținutului și modului de utilizare a Documentației standard de atribuire a contractului de achiziție publică/sectorială de produse, precum și a modalității de completare a anunțului de participare/de participare simplificat, în conformitate cu prevederile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și a H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea Contractului de achiziție publică din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

8. Recepția produselor

Recepția produselor se va efectua pe baza de proces verbal semnat de Contractant și Autoritatea contractantă. Recepția produselor se va realiza în mai multe etape, respectiv:

- a) recepția cantitativă se va realiza după livrarea produselor în cantitatea solicitată la locația indicată de Autoritatea contractantă;
- b) recepția calitativă se va realiza după montarea produselor, punere în funcțiune și testare a produselor și, după caz, atunci când toate defectele au fost remediate.

Procesul verbal de recepție calitativă va include unul din următoarele rezultate:

- a) acceptat – produsele corespund întocmai cerințelor caietului de sarcini;
- b) acceptat cu observații minore – produsele corespund cerințelor caietului de sarcini dar s-au identificat mici deficiențe/defecte care se pot remedia într-un termen scurt de timp;
- c) acceptat cu rezerve – nu se aplică;
- d) refuzat – produsele nu corespund cerințelor din caietul de sarcini.

Termen pentru livrarea și montajul produselor: maxim 10 de zile calendaristice de la data semnării Contractului de Furnizare.

Recepția și verificările vor fi efectuate de către reprezentantul Autorității contractante împreună cu reprezentantul Contractantului. Autoritatea contractantă are dreptul de a verifica în orice moment modul de realizare a obiectului Contractului pentru a stabili conformitatea cu prevederile din Propunerea Tehnică și Caietul de sarcini.

Autoritatea contractantă are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile tehnice din caietul de sarcini. Autoritatea contractantă are dreptul de a nu accepta produsele care nu sunt în conformitate cu specificațiile cerute. Recepția cantitativă și calitativă a produselor se va face la sediul stadionului Cluj Arena și constă în: verificarea produselor și compararea cu datele din certificatele de calitate și cu cerințele și specificațiile tehnice din caietul de sarcini.

9. Modalități și condiții de plată

Contractantul va emite factura pentru produsele livrate. Fiecare factura va avea menționat numărul contractului, datele de emisie și de scadență ale facturii respective. Facturile vor fi

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.





trimise în original la adresa specificată de Autoritatea contractantă.

Factura fiscală va fi emisă după semnarea de către Autoritatea contractantă a procesului verbal de recepție calitativă, acceptat, după livrare, montare și punere în funcțiune. Procesul verbal de recepție calitativă va însoți factura fiscală și reprezintă elementul necesar realizării plății, împreună cu celelalte documente justificative prevăzute mai jos:

- a) certificatul de calitate și garanție a produsului;
- b) declarația de conformitate a produsului;
- c) marca CE sau agrement tehnic;
- d) avizul de expediție a produsului;
- e) fișe tehnice pentru produsul achiziționat, traduse în limba română.
- f) procesul verbal de recepție cantitativă;

Autoritatea contractantă se obligă să plătească prețul către Contractant pentru îndeplinirea Contractului în termenul de 30 de zile calendaristice de la data de înregistrare a facturii fiscale a Contractantului la Registratura generală a Consiliului Județean Cluj, pe baza procesului verbal de recepție, conform Propunerii financiare.

10. Metodologia de evaluare a ofertelor prezentate

Va fi selectată oferta care îndeplinește toate cerințele solicitate prin prezentul caiet de sarcini.

Criteriul de atribuire va fi **prețul cel mai scăzut**.

Oferta de preț trebuie să cuprindă prețul produselor și montajul acestora.

Produsele vor fi livrate de către furnizor la valoarea din oferta financiară.

Nerespectarea soluțiilor/specificațiilor tehnice din documentația de atribuire constituie motiv de respingere a ofertei. Astfel se vor respinge propunerile care nu respectă obiectul prezentului Caiet de Sarcini, iar materialele solicitate nu au cel puțin caracteristicile minime solicitate.

Oferta trebuie să demonstreze că operatorul economic/operatorii economici a/au înțeles corect cerințele și obiectivele Autorității Contractante și că oferta prezentată răspunde acestor cerințe.

Oferta trebuie să convingă Autoritatea Contractantă că în caz de atribuire, ofertantul/ofertanții dispune/dispun de resurse tehnice, materiale și umane suficiente pentru a asigura livrare și montarea produselor, cu respectarea tuturor prevederilor legale în vigoare.

Oferta stabilă câștigătoare este fermă, neajustabilă, nemodificabilă și neactualizabilă pe toată perioada de derulare a contractului.

Director D.A.E.S.C.A.

Rățiu Radu

Întocmit/Redactat:
Inspector de specialitate
Ing. Varga Alma Gabriela

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și al Legii nr. 190/2018 Consiliul Județean Cluj prelucrează date cu caracter personal, cu asigurarea securității și confidențialității acestora.

